



CIRCUIT COURT FOR _____, MARYLAND
ОКРУЖНОЙ СУД _____, ШТАТА МЭРИЛЕНД

City/County

Город/округ

SITTING AS A JUVENILE COURT

ЗАСЕДАЮЩИЙ В КАЧЕСТВЕ СУДА ПО ДЕЛАМ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ

Located at _____

Расположенный по адресу _____

Court Address

Адрес суда

* Case Number(s):

* Номер дела (дел):

* _____
* _____
* _____
* _____
* _____
* _____
* _____
* _____

In The Matter of: _____

По делу о: _____

Respondent / Petitioner

Ответчик / ходатайствующее лицо

DOB: _____

Дата рождения: _____

PETITION FOR RELEASE OF CONFIDENTIAL INFORMATION

ХОДАТАЙСТВО О РАСКРЫТИИ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ

(Md. Rule 11-403) (Courts and Judicial Proceedings § 3-8A-27)

(Правило штата Мэриленд 11-403) (Закон о судебных и юридических разбирательствах § 3-8A-27)

I, _____, ask this court to provide me with information concerning my juvenile case.

Я, _____, запросил у этого суда предоставить мне информацию,

Petitioner's Name

Ходатайствующее лицо Имя и фамилия

касающуюся моего дела о судимости в несовершеннолетнем возрасте.

1. Information requested. _____

Запрошенная информация. _____

2. Reason for request. _____

Причина запроса. _____

3. A copy of my state-issued identification is attached.

Прилагается копия моего удостоверения личности, выданного штатом.

I solemnly affirm under the penalties of perjury that the contents of this petition are true to the best of my knowledge, information, and belief.

Понимая ответственность за дачу ложных показаний, я официально подтверждаю, что содержание этого ходатайства верно согласно моим знаниям и убеждениям и на основании имеющейся у меня информации.

Case No. _____
Дело № _____

Date
Дата

Signature
Подпись

Name, Printed or Typed
Впечатайте или впишите печатными буквами имя и фамилию

Signature of Parent or Legal Guardian (if under age 18)
Подпись родителя или законного опекуна (при возрасте
меньше 18 лет)

Parent or Legal Guardian Name, Printed or Typed
Впечатайте или впишите печатными буквами имя
и фамилию родителя или законного опекуна

Address
Адрес

City/State/Zip Code
Город/Штат/Почтовый индекс

Telephone Number
Номер телефона

ORDER OF COURT ПРИКАЗ СУДА

After consideration of the Petition for Release of Confidential Information, it is this _____ ,
ORDERED

После рассмотрения Ходатайства о раскрытии конфиденциальной информации в эту дату _____ ,
ПРИКАЗАЛ

☐ Petition is DENIED for these reasons: _____
Ходатайство ОТКЛОНЕНО по указанным ниже причинам: _____

☐ Clerk of Court shall provide the information requested to the petitioner.
Судебный делопроизводитель должен предоставить информацию, запрошенную ходатайствующим лицом.

☐ Clerk of Court shall certify to petitioner that after a diligent search, no record was found.
Судебный делопроизводитель должен подтвердить ходатайствующему лицу, что после тщательного
поиска никаких протоколов обнаружено не было.

☐ Other: _____
Другое: _____

Date
Дата

Judge
Судья

ID No.
Идентификационный
номер (ID)